

## مطلع العلوم و مجمع الفنون

گشت و گذار در هند پرداخت. در سفرهایش با اینکه حمایت پدر را بر سر نداشت، شوق تحصیل علم و هنر موجب بهره‌گیری وی از علوم گوناگون شد. واجدعی خان شعر نیز می‌سروید و در اشعارش "واجد" تخلص می‌کرد. بنا به گفتهٔ خودش مشاهدهٔ افول آموزش نوآموzan در دستانهای فارسی زبان باعث رنج و محنت وی شد برای رفع این نقیصه تصمیم به نگارش کتابی گرفت تا پس از مرگ نیز نام او را زنده نگهدارد، از این رو این کتاب را در دو

مطلع العلوم و مجمع الفنون [چاپ سنگی] واجدعی هوگلوی. — کانپور: به اهتمام منشی بهگواندیال، ۱۳۰۶ ق. = ۱۸۸۹ م. (کانپور: مطبع منشی نولکشور) مصور ۴۳۹ ص (نسخهٔ شماره ۱۰۲۹۴ کتابخانهٔ ملی ایران).

حکیم واجدعی خان هوگلوی (زنده در ۱۳۰۸ ق) کتاب مطلع العلوم و مجمع الفنون را در سال ۱۲۶۲ ق. = ۱۸۴۶ / م. در دو دفتر به پایان رساند. وی بر اساس آنچه خود در مقدمهٔ کتاب می‌گوید پروردۀ نعمت حاکمان، و پیشک و نویسندهٔ فارسی نویس شبه قاره هند و از مردم هوگلی ( محلی در نزدیکی کلکته) است. پدرش از آغاز جوانی به مدت بیست و پنج سال، تازمان حیات نواب خان به خدمت دارالانشاء مشغول بود. پس از مرگ نواب به دلیل تفرقه و پریشانی در میان ملازمان نواب مرتب سابق خود را از دست داد و از اوج به پایین سقوط کرد و به خدمت انگلیسی‌ها پرداخت. وی به تعلیم و تربیت فرزندش علاقهٔ زیادی داشت و به برکت این تلاش، واجدعی در دوازده سالگی خواندن و نوشتن زبان فارسی را به نیکی آموخت و به بسیاری از کتاب‌های درسی فارسی چون گلستان، اخلاق المحسنين، کلیله و دمنه و معدن الجواهر و ابواب الجنان و بعضی کتاب‌های شعر مانند بوستان، یوسف و زلیخا، اسکندرنامه، دیوان آصفی و نیز علوم صرف و نحو تسلط پیدا کرد. در پانزده سالگی به



باب مؤلف نگاهی گذرا بر مطالب ذیل دارد: بیان ظهور آفرینش و احوال بعضی انبیا، ذکر پیدایش آدم صفوی الله تا بعثت حضرت خاتم النبیین (ص)، احوال سلوک ایران از عهد کیومرث تا سلطنت ساسانیان، بیان سلاطین عرب و عجم از جمله بنی امیه، عباسیه، بنی صفار، ذکر سلاطین آن سامان و سلاجقه، بیان نسب حضرت محمد (ص)، احوال برخی اولیای کرام و سلسله عالیه‌آن، همچون نجم الدین کبری، محیی الدین عربی، حسن بصری و دیگران، ذکر برخی حکما و فلاسفه چون لقمان، اقلیدس، بطلمیوس و دیگران؛ ۷. علم اخلاق و فضائل آن؛ ۸. تحریر و مکاتبات و عرضه داشت اسناد؛ ۹. کنایات و اصطلاحات فارسی؛ ۱۰. علم معانی؛ ۱۱. بیان؛ ۱۲. بدیع؛ ۱۳. علم عروض؛ ۱۴. قوافی؛ ۱۵. عقاید؛ ۱۶. فقه؛ ۱۷. تفسیر؛ ۱۸. علم حدیث؛ ۱۹. علم طریقت یا بیان احوال و اعمال سالک و چگونگی تزکیه نفس؛ ۲۰. علم طب: در تشريح اعضای بدن انسان، شناخت امراض و علامات آن؛ ۲۱. جغرافیا: در مطالعه احوال ممالک و شرایط اقلیمی آنها؛ ۲۲. حساب؛ ۲۳. هندسه؛ ۲۴. هئیت: در بیان شکل زمین، اصطلاحات این علم، نظام شمسی و کواکب؛ ۲۵. جرثقیل و توضیحات آن به صورت مصور؛ ۲۶. علم موسیقی؛ ۲۷. حکمت طبیعتی: در بررسی عناصر چهارگانه، حقیقت جسم، جوهر، عرض و نظایر آن؛ ۲۸. علم منطق؛ ۲۹. مناظره؛ ۳۰. احکام نجوم:



دفتر نگاشت و آن را به صورت یادگاری برای همه فارسی زبانان بر جای گذاشت.  
مؤلف در ابتدای کتاب پس از حمد و ثنای پورده‌گار و نعت حضرت ختم المرسلین، مختصراً در بیان احوال خویش و انگیزه‌تألیف کتاب آورده است. سپس مطلع العلوم را در ۳۷ باب همراه با فضول متعدد در دانش‌های رایج روزگار تدوین کرده است.

عنوانین ابواب این دفتر از این قرار است:

۱. بیان حروف تهیجی و تصریف مصادر فارسی؛
۲. ضرب المثل‌های فارسی؛ ۳. در پند و نصیحت و اقوال حکما و حکایت‌های غریب از جمله از امیرالمؤمنین، از حکیم سقراط: از بوعلی سینا، حکیم سولون و مانند آن (در یکی از آن پندها با نام نکته آمده است: راحت دنیا چون روشنی برق بی ثبات است و محنتش چون تاریکی ابر بی‌بقاء، نه به فواید نعمتمنش الفت باید گرفت و نه از شداید آلمش اندوه باید خورد)؛ ۴. لطایف و ظرایف و مطالبی در مزاج؛ ۵. علم فراست و قیافه‌شناسی: مؤلف در این بخش اعتقاد دارد که از قیافه اشخاص می‌توان بر عیوب آنها مطلع شد. فلاسفه و حکما جوارح و اعضای بدن انسانی را واسطه ادراک اخلاق پسندیده و صفات نکوهیده دانستند، علائم هر عضوی از اعضای بدن انسان چون موی: سر، چشم، انگشتان، قامت و نظایر آن نشانی است بر صفات درونی شخص؛ ۶. علم تاریخ و سیر: در این

عرق نعناع، برخی روغن‌ها)، نجاران، علاوه‌بندان، شناوران و غواصان، رفوگران، معماران، که نشان و تارکشان (فن لهکشی عبارتست از تلمیع ورق طلا بر شلاق نفره)، کیمیاگران، نساجان، عطرسازان، مطربان، تباکو فروشان، ساخت کاغذ، نعلبندان، قلعی‌گران، در ساختن مردار سنگ، صیقل‌گران، دلالان، زردوزان، ساختن نمک و سوره، شیشه‌گران، چهایه سازان (که بر جامه‌ها نقش و نگار کنند)، مرصع سازان، پنیر سازان، حکاکان، ملمع سازان (ملمع ساز بر مس و آهن و نفره، طلای خالص را تلمیع نماید)، باغبانان، حمامیان، جلدگران و



#### خوگیردوزان.

باب سوم در بیان فنون دنی در چند فصل:

در فن موتراشان، شتر بانان، پهلوانان، سائیان (محافظت از اسب)، گازران (گازران جامه‌های بزرگان و دولتمندان را که صاف و پاکیه است به صابون بشویند و مانند آن)، آبکشان، بازیگران، صیادان، قصابان، می‌کشان، فراشان، خدمتگذاران، چوپانان، گدایان، آهک پزان، تبرداران، مزدوران، ملاحان، مارگیران، دباغان، حمالان، گلخان افروزان، بهیاران، عصاران، رسن سازان، گورکنان، ساقیان، ندائان، نقلاان، خاکروبان.

باب چهارم در فنون ادنی یا فنون شیطانی همچون: دزدی، قماربازی و رهزنی.

مشتمل بر مسائل گوناگون همچون طالع وقت، کواكب، بروج، منازل قمر و نظایر آن؛ ۳۱. علم رمل؛ ۳۲. جفر؛ ۳۳. کیمیا، شرح اصطلاحات و اقسام آن؛ ۳۴. لیمیا: در علم به اسماء و طلسیمهایی که با عمل به آن افعال عجیب و آثار غریب ظاهر شود؛ ۳۵. هیمیا: علم تسخیرات و آن مسخر ساختن قوای سیارگان و ملائم گردانیدن جنات است؛ ۳۶. سیمیا: خیالاتی است که به سبب بعضی اعمال، تصرف در قوت متخلیه حاضران کند؛ ۳۷. ریمیا: یا نرنجات و شعبدات که اهل آن قوای جوهر ارضی را با یکدیگر امتزاج دهند و از آن فعل و اثری عجیب و غریب ظاهر شود.

پس از آن مؤلف دفتر دوم یا مجمع الفنون را فراهم آورده است. این دفتر مختص‌تری در بیان هنرهای رایج روزگار مشتمل بر ۴ باب و فصول متعدد و هر فصل نیز دارای چندین اصل است.

باب اول در بیان ، فنون اعلی؛ که فصول آن بدین ترتیب است:

تعییر خواب، بیان فن بیطاران اسب، ملاعت (بازی شترنج و اصطلاحات آن)، فن جوهریان، مطبخیان و دستور پخت چند نوع غذا، جراحی و تشریح اعضای بدن، کحالی (تشریح طبقات مختلف چشم، بیماری‌ها و علاج آن)، قابلگی زنان و فیلبانی، فن معلمان در سه اصل ۱. فضیلت علم؛ ۲. فضایل عالم؛ ۳. شرایط و آداب تحصیل و تعلم، ادبیان و اتالیقان (ادب آموزان)، قاریان، خطاطان، چابکسواران، کاشتکاران، فن طبع، فن ارباب رزم و اهل میدان، مصوران و نقاشان، تاجران، صرافان، پهلوانان، شاهدباران (آداب مصاحبیت و مجالست)، اهل سیاق و محاسبان با نمونه‌هایی از کاغذهای جمع و خرج و وصولیات، نیلگران، فن مهرکنی (مهرکنی فن شریف است و مهرکن را ضرور و ناگزیر است از اصول و قواعد انواع خطوط آگاه باشد)، زمینداران و پتواریان (حسابداران زمینداران).

باب دوم در بیان فنون اوسط مشتمل بر این فصول: در صنعت‌های عجیبه، حدادان، مدادسازان (گونه‌ای چراغسازی)، زنگارسازان، ساختن شنجرف، زرگران، سنگتراشان، دوافروشان، صباغان، صابون‌گران، زری فروشان، آبداران، نیچه بندان، خطاطان، رنگسازان، طبق سازان، حلواستان، اچار و مربافروشان (اچار چون سرکه،

## منابع

۱. آقا بزرگ طهرانی، محمدحسن. *الذريعة الى تصانيف الشيعة*. نجف: اسلامیه، ۱۳۹۰ ق. = ۱۹۷۰ م.
۲. دانشنامه ادب فارسی در شبه قاره (هند، پاکستان، بنگلادش). به سرپرستی حسن انوشة. تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، سازمان چاپ و انتشارات، ۱۳۷۵.
۳. مشار، خانبابا. *فهرست کتاب‌های چاپی فارسی مشار*. تهران: [بی‌نا]: ۱۳۵۳.
۴. منزوی، احمد. *فهرست مشترک نسخه‌های خطی پاکستان*. اسلام‌آباد: مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۴۰۳ ق. = ۱۳۶۲.
۵. نوشاهی، عارف. *فهرست کتاب‌های فارسی چاپ سنگی کمیاب*. اسلام‌آباد: مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۴۰۶ ق. = ۱۳۶۵.

## مهناظ ذیقیمت



انتهای کتاب قطعاتی از چند شاعر در وصف واجدعی خان، همچون قطعه‌ای از منشی کالکاپرشاد صاحب موجود و نیز قطعه‌ای از مولوی محمد حامد علیخان حامد شاه‌آبادی مصحح مطبع آمده است. همچنین تقریضاتی از اشخاصی مانند مولوی محمد نسیم‌الله و محمد انور حسین پایان بخش کتاب است. این کتاب تاکنون چندین بار به چاپ رسیده است: اکره: ۱۸۲۶ م. = ۱۲۴۱ ق.، سنگی، رحلی، ۵۴۲ ص. اکبرآباد: ۱۸۳۶ م. = ۱۲۵۲ ق.، سنگی، مطبع زبدة‌الا خبار. زبدة‌الا خبار.

اکبرآباد: ۱۸۳۸ م. = ۱۲۵۴ ق.، سنگی، مطبع زبدة‌الا خبار (چاپ دوم).

هند: ۱۲۶۲ ق.، سنگی (با سیرالمتأخرین) لکهنو: ۱۲۸۳ ق. = ۱۸۶۶ م.، سنگی، وزیری، ۵۴۷ ص.

لکهنو: ۱۲۸۳ ق.، سنگی، ۱۵۰ + ۱۶۷ ص (چاپ دوم) کانپور: ۱۳۰۶ ق. = ۱۸۸۹ م.، سنگی، ۴۳۹ ص. لکهنو: ۱۳۱۳ ق.، سنگی، ۴۴۰ ص. لکهنو: ۱۳۳۱ ق. = ۱۹۱۲ م.، سنگی، رحلی، ۴۴۰ ص. این کتاب در دست تصحیح و چاپ منقح است.

فصلنامه کتابخانه  
۱۶ (تهریه ۱۳۷۴)